

Д 13

6124 -

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ УССР

КИЕВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ ИНСТИТУТ
имени А.М.ГОРЬКОГО

На правах рукописи

ЛИДИЯ ПОТАПОВНА ДАВЫДОВА

СУБСТАНТИВНЫЕ СЛОВСОЧЕТАНИЯ
В СОВРЕМЕННОМ УКРАИНСКОМ
ЛИТЕРАТУРНОМ ЯЗЫКЕ

/Диссертация написана на украинском языке/

Специальность 10.02.02 Языки народов СССР
/украинский язык/

А в т о р е ф е р а т
диссертации на соискание учёной степени
кандидата филологических наук

Киев - 1972

НБ НПУ
імені М.П. Драгоманова



100311000

Диссертация выполнена на кафедре украинского языка Киевского
государственного педагогического института имени А.М.Горького.

Научный руководитель - доктор филологических наук
профессор Г . М . У д о в и ч е н к о .

Официальные оппоненты: доктор филологических наук
профессор В . П . Ж у к о в ,
кандидат филологических наук, старший
научный сотрудник Института языкознания
АН УССР имени А.А.Потебни
С . Я . Е р м о л е н к о .

На внешний отзыв диссертация направлена в Винницкий государ -
ственный педагогический институт имени Н.А.Островского
/кафедра украинского языка/.

Автореферат разослан 8 декабря 1972 г.

Защита диссертации состоится 10 января 1973 г.
на заседании Учёного совета филологического факультета Киевского
государственного педагогического института имени А.М.Горького
/г. Киев, ул. Пирогова, 9/.

С диссертацией можно ознакомиться в библиотеке института.

УЧЁННЫЙ СЕКРЕТАРЬ СОВЕТА

Изучение словосочетания на современном этапе развития украинского языка, как и других славянских языков, — одна из актуальных проблем, стоящих перед советским языкознанием.

Важность данной проблемы обусловлена тем, что "в правилах сочетания слов, в закономерностях образования разных видов и типов словосочетаний ярко выражается национальная специфика языка"¹, её структурно-семантические особенности.

Именно в словосочетаниях, которые отражают связи объективной действительности, проявляются "своеобразные индивидуализирующие признаки, отличия и особенности языковых систем"².

А между тем ряд вопросов, относящихся к развитию проблемы словосочетания, не нашёл ещё достаточно полного освещения в науке.

Пока что продолжают оставаться противоречивыми взгляды учёных на природу словосочетания, его структуру и функционирование. Недостаточно разработаны вопросы практического характера, связанные с трудностями разграничения простых /двучленных/ и сложных /многочленных/ словосочетаний.

Мало изучены в украинском языке некоторые структурные типы свободных словосочетаний, в частности один из наиболее продуктивных типов — субстантивные словосочетания.

В реферируемой работе делается попытка решить следующие задачи: 1/ определить критерии разграничения основных разрядов субстантивных словосочетаний; 2/ описать продуктивные модели субстантивных словосочетаний в семантико-морфологическом плане /с позиций сочетаемости частей речи/; 3/ провести их статистический анализ в четырёх стилях современного украинского языка /поэзии, драматургии, художественной и научной прозе/.

Решение поставленных задач осуществляется преимущественно путём изучения синтаксических связей и смысловых отношений между сочетающимися элементами /словосочетания исследуются вне пред-

1 Грамматика русского языка, под ред. акад. В.В.Виноградова, т. II, ч. I, Изд.-во АН СССР, М., 1954, стр. II.

2 Вопросы синтаксиса современного русского языка, М., 1950, стр. 151.

ложений, в составе которых они функционируют/.

Исследование субстантивных словосочетаний проводится в синхронном плане на материале художественных произведений /начиная от И.П.Котляревского до наших дней/, научных и публицистических текстов современного украинского литературного языка /лингвистических, литературно-критических сборников, монографий, газет, журналов/.

В работе используются материалы картотеки и отдела диалектологии Института языкознания АН УССР имени А.А.Потебни.

Основные методы исследования - сравнительный, описательный и статистический.

При исследовании стилевой дифференциации субстантивных словосочетаний /с помощью статистического метода/ дополнительно проанализировано сплошной текст, длиной 236 000 слов, содержащий 19 297 субстантивных словосочетаний.

Диссертация состоит из введения, двух разделов, выводов и библиографии.

Во введении обосновывается научная актуальность избранной темы, определяются методы и задачи исследования, даётся краткий обзор истории разработки изучаемого явления /характеризуются работы А.Х.Востокова, А.В.Добиаша, Ф.Ф.Фортуна-това, Иона Риса, М.Н.Петерсона, А.М.Пешковского, А.А.Шахматова, В.В.Виноградова, В.П.Сухотина, Е.В.Кротевича, Н.Н.Прокоповича, В.Н.Перетрухина и некоторые другие; основные взгляды на сущность словосочетания/.

В первом разделе диссертации - "Семантико-синтаксическая структура субстантивных словосочетаний" - анализируются смысловые и грамматические отношения между составными элементами субстантивных словосочетаний. Устанавливается, что за наличием сочетающихся лексически полноценных слов /с пози-

I Принцип такой классификации называется количественным.

См.: Г.М.Удовиченко, Словосполучения в сучасній українській літературній мові, К., "Наукова думка", 1968, стр.95.

ций семантико-синтаксического единства/ субстантивные словосочетания дифференцируются на три разряда: простые, сложные и усложнённые.

Простое /бинарное/ субстантивное словосочетание — наименьшее семантико-синтаксическое единство /с грамматически опорным существительным/, в состав которого входят два лексически полноценных слова /определяемое и определяющее/, имеющие значения предметов, действий или явлений объективной действительности: возз"еднання з Росїєю, праця на заводі, захопленія музиком, радгосп по сусідству, піднесеній настрій, бюст героїні, хоробрість солдата.

Однако с точки зрения общей семантики простые субстантивные словосочетания включают в себя трёхсловные и четырёхсловные образования¹.

Определительная часть таких словосочетаний является смысло-неделимым целым. По мнению акад. В.В.Виноградова, "это бывает в тех случаях, когда одно из определительных слов есть обозначением чрезвычайно общего критерия классификации, разграничивания и характеристики и поэтому не может быть целиком конкретным определением," а также в тех случаях, когда определительный член принадлежит к числу фразеологических единств или грамматических идиоматизмов².

Изъятие третьего /или четвёртого/ компонента в таких образованиях ведёт к потере надлежащей полноты да и вообще способности выразить целостное содержание предмета, действия, явления /експерименти останніх років, письменник романтичного складу, висота з триповерховий будинок, День захисту дітей, Турецький вал старих часів/.

¹ См.: Грамматика современного русского литературного языка, под ред. Н.Ю.Шведовой, М., "Наука", 1970, стр.537.

² Грамматика русского языка, под ред. акад. В.В.Виноградова, т. II, ч. I, Изд.—во АН СССР, 1954, стр.19.

К простым субстантивным словосочетаниям относятся такие трёх-четырёхэлементные семантико-грамматические единства, в которых смысловым посредственником /объединяющим "мостиком"/ между определяемым и определяющим существительными выступает количественное числительное /морози десять градусів, табір у чотири ряди, віддаль сто кілометрів/ или глагол, когда он выполняет функцию дополнительного члена составного сказуемого с существительным в творительном падеже /спроба стати вчителем, намагання бути першою людиною, бажання називатись господарем/:

"Ще в початковій школі у нього /Вороного/ ворухнулася мрія стати письменником" /А.Билецкий/; "Місцевість на річці Жовті Вооди дозволяла спорудити табір у чотири ряди ..." /П.Панч/.

Словосочетания такого типа А.А.Шахматов охарактеризовал как неразложимые по своим значениям, хотя и разложимые грамматически¹.

С чисто семантической точки зрения простыми субстантивными словосочетаниями нужно признать и те, в которых значение соединительных глаголов без уточняющих их существительных оказывается недостаточно полным, нечётко очерченным /ср.: здібності орудувати Інструментом и здібності орудувати, надія знайти рівновагу и надія знайти, можливість бувати між людей и можливість бувати/.

Сложные субстантивные словосочетания - это семантико-синтаксические единства, образующиеся вследствие конкретизации значений простых субстантивных словосочетаний другими словосочетаниями или отдельными лексически полноценными словами /піднесені настрої у хлопця, раннє захоплення дівчинки музикою, свідча пам'ять про героїчних воїнів, дивні пахощі весняного цвітіння/.

1

А.А.Шахматов, Синтаксис русского языка, вып. I, Л., 1925, стр. 303.

Организируются сложные субстантивные словосочетания двумя способами¹. Первый способ состоит в присоединении к простому словосочетанию отдельных лексически самостоятельных слов, которые распространяют семантику и опорного слова, и зависимого. При этом каждое присоединённое слово относится не только к грамматически подчиняющему компоненту, а и ко всему полученному комплексу в целом, например: турбота батька - щоденна турбота батька /присоединённое прилагательное щоденна относится ко всему простому словосочетанию/, щоденна турбота батька - щоденна турбота батька про дітей /присоединённое существительное в форме винительного падежа с помощью предлога про уточняет значение всего трёхэлементного словосочетания/. Развёртывание субстантивных словосочетаний таким путём может достигать значительных размеров².

Второй способ организации сложных субстантивных словосочетаний заключается в распространении бинарного словосочетания с грамматически опорным словом, выраженным существительным, одним или несколькими другими простыми словосочетаниями, которые связаны с распространяемым непосредственно или опосредствованно /с участием предлогов/, параллельно или последовательно: апробований матеріал питань програми, зразки застосування порівняльно-історичного методу для дослідження ономастики, справжнє захоплення з чудової споруди Кремлівського Палацу.

Эти сложные субстантивные словосочетания образовались на базе простых /апробований матеріал, зразки застосування, справжнє захоплення/, семантику которых распространяют соответственно другие словосочетания.

¹ В.В.Виноградов, Вопросы изучения словосочетаний, "Вопросы языкознания", 1954, №3, стр. 11.

² Условно называем сложными те субстантивные словосочетания, в которых количество элементов не превышает девяти лексически полных слов.

Внутренняя семантико-синтаксическая спаянность между распространяемыми и распространяющими словосочетаниями, свойственная сложным субстантивным единствам, обеспечивается той смысло-подчиняющей ролью, которую выполняют распространяемые простые субстантивные словосочетания.

Распространяющие субстантивные словосочетания присоединяются к распространяемым чаще всего в форме родительного падежа с предлогом или без него. Значение предыдущего, подчиняющего словосочетания последовательно конкретизируется каждой последующей, подчинённой единицей.

Такой тип синтаксической связи, при котором конкретизируемое словосочетание управляет каждым последующим, конкретизирующим, имеет название ступенчатой последовательной связи, а конкретизирующие единицы называются соответственно: словосочетание первой степени последовательной зависимости, словосочетание второй степени последовательной зависимости и т. д. /Трудові зусилля в напруженій боротьбі за успішне виконання взятих зобов'язань, гора чемоданів з різноколірними багажними наліпками залізниць різних держав/.

В сложное субстантивное целое простые словосочетания могут объединяться и параллельной синтаксической связью: присоединённые словосочетания, независимо друг от друга, подчиняются грамматически опорному словосочетанию /широка репрезентація мово-творчого генія народу в його історичних надбаннях, високі традиції застосування складних синтаксичних сполук для словесно-художнього вислову/.

В украинском языке, особенно в научно-публицистических жанрах его, встречаются субстантивные словосочетания, структура которых определяется большим количеством лексически полных слов. Такие субстантивные словосочетания организуются для выражения значений предметов, действий, явлений, которые известны достаточно основательно, и называются усложнёнными¹.

1 Семантико-синтаксические образования со структурой, равной десяти и больше компонентам, условимся называть усложнёнными словосочетаниями.

Усложненные субстантивные единства возникают на основе семантического уточнения бинарных словосочетаний другими /простыми или сложными/ словосочетаниями.

В состав усложненных субстантивных образований может входить два и больше сложных словосочетаний, организованных в одно семантико-синтаксическое целое на базе существительного как опорного слова простого грамматически подчиняющего словосочетания /своєрідний перед"яв"лений рапорт про боротьбу наукових колективів республіки за інтенсивне перетворення втчизняної науки в безпосередню продуктивну силу соціалістичного суспільства, введення ґрунтовно розробленої на серйозній науковій основі штучної мови в ролі міжнародного засобу спілкування в наш час/.

В усложненных субстантивных образованиях могут семантически и грамматически объединяться бинарные словосочетания не только субстантивной группы, а и адъективной, адverbиальной, прономинальной, нумеральной /відмова від заміни нав"язаної всім народам Китаю єдиної ієрогліфічної писемності диференціями за мовами фонетичними алфавітами, нераціональність витрачання розумових зусиль на вивчення двох і трьох мов при можливості користуватися в усіх сферах єдиною мовою людства/.

Таким образом, с точки зрения структуры словосочетания, грамматически организующим членом которых является существительное, имеют широкие возможности в уточнении как самого управляющего слова /существительного/, так и управляемых им других лексически полноценных слов.

По характеру отношений между компонентами и способу выражения этих отношений простые субстантивные словосочетания делятся на две части: 1/ словосочетания с беспредложным словом в роли конкретизирующего члена; 2/ словосочетания с предложной конструкцией существительного /или субстантивированного слова/ в этой же роли.

Семантико-синтаксические отношения в субстантивных словосочетаниях с беспредложным словом как уточняющим компонентом выра-

жартя непосредственно, и характер их преимущественно атрибутивный и атрибутивно-объектный /місце з Ізду, вДважна комсомолка, пам'ятник героям, завідуючий лабораторією, необхідність працювати/.

Внутренние отношения между компонентами словосочетаний с предложной конструкцией существительного выражаются посредством формами косвенных падежей и имеют чаще всего атрибутивный /с обстоятельственными оттенками/ и атрибутивно-объектный, реже - собственно атрибутивный характер /поїздка до Каховки, уривок з п'єси, розповідь про успіхи, родичка по матері, блідість від безсоння/.

В зависимости от морфологической природы беспредложного уточняющего компонента в кругу простых субстантивных словосочетаний можно выделить несколько групп, а именно: субстантивно-субстантивные словосочетания /определяющее слово, как и определяемое, выражено существительным/ - портрет б'йця, хвала людині, замилування пейзажем, дорога лісом;

субстантивно-адъективные /уточняющее слово представлено прилагательным, причастием, порядковым числительным или местоимением - притяжательным, указательным, определительным/ - відправлений лист, перше знайомство, наша радість;

субстантивно-вербальные /функцию зависимого члена выполняет глагол в неопределённой форме/ - бажання прочитати, уміння декламувати, право спочити, намір одружитись;

субстантивно-адвербиальные /уточняющее слово выражено наречием/ - тиша довокола, квітка надивовижу, судай по-польськи, полюбавня взимку.

В каждой названной группе словосочетаний вычленяются многочисленные модели согласно: 1/ словообразовательным связям грамматически опорного существительного и 2/ лексическим значениям составных элементов.

Анализ субстантивно-субстантивных словосочетаний проводится в соответствии с формой падежа конкретизирующего слова.

В связи с этим различаются словосочетания с зависимым компо-
нентом: а/ в форме родительного, б/ в форме дательного,
в/ в форме творительного падежей.

Особенно важным средством выражения синтаксических свя-
зей между членами субстантивно-субстантивных словосочетаний
является форма творительного падежа /забезпечення вологою, по-
повнення людьми, керівництво господарством, прибуття літаком/.

Употребление творительного падежа в таком синтаксическом
положении, - по мнению акад. А.А.Шахматова, - объясняется
влиянием глаголов, от которых образовались существительные,
управляющие творительным падежом¹.

Субстантивные словосочетания, организованные распространением
семантики существительного отглагольного происхождения, в стру-
ктурном и смысловом отношениях тождественны аналогичным вербаль-
ным словосочетаниям. Внутренние отношения, выражаемые обоими
соотносительными типами, имеют объектный характер /ср.: забезпе-
чення вологою - забезпечити вологою, замигування росами - за-
милюватися росами, завідчування кафедрю - завідчувати кафедрю/.

Объектные отношения между компонентами этих словосочетаний
находят своё выражение в управлении как форме подчинительной син-
таксической связи.

Среди семантико-грамматических образований с зависимым тво-
рительным падежом наблюдаются и словосочетания с атрибутивными
смысловыми отношениями, которые обнаруживаются в примыкании
/шлях яром, стежка бережком, дорога садом/.

Кроме того, в кругу рассматриваемых единств встречаются
своеобразные по структуре словосочетания типа ноги циркулем,
борідка в'ніком, курява стовпом, вим"я торбинкою: "Іде той "лев"
- у нього заціл ноги циркулем ..." /О.Вишня/; "Назустріч Чер-
нишеві скавав на баскому коні якийсь п'хотинець у розстебнутій

¹ А.А.Шахматов, Указанная работа, стр. 312.

шинелі, з рідкою сірою борідною вліником" /О.Гончар/.

Приняв постоянную форму творительного падежа /адвербиализуясь/, слова циркулем, вліником, стовпом, торбинкою семантически и функционально отдалились от морфологического класса имён. Они сблизились, потеряв способность обозначать субстанцию, с лексическим разрядом неизменяемых слов — наречиями. В одно целое с грамматически подчиняющими существительными ноги, борідка, курява, вим"я их объединяет, главным образом, значение /сравнительно-количественное или сравнительно-качественное/. формой синтаксической связи между компонентами словосочетаний такой модели является примыкание /эта форма выступает тут для выражения атрибутивных внутренних отношений/.

Параллельно рассматриваются наблюдаемые в источниках конструкции типа "Мир — людству!", "Хліб — народу!", "Молоко — державі!", внешне сходные со словосочетаниями, зависимый член которых — существительное в дательном падеже. Однако подобные конструкции следует отличать от субстантивных словосочетаний, поскольку они в своей основе имеют отношения предикативного характера и принадлежат к единицам коммуникативного уровня, функционируя, как самостоятельные предложения. Появлению этих и им подобных шаблонов можно объяснить характерным для современного синтаксиса языка явлением усиления к синтетизму, ростом двучленных именных построений, действием процессов аналогии и контаминации¹.

Субстантивно-адъективные словосочетания описываются соответственно морфологической природе зависимого члена. Рассматриваются словосочетания с уточняющим компонентом, представленным прилагательным — качественным, притяжательным, относительным, местоимением — притяжательным, указательным, определительным, числительным — порядковым, причастием — страдательным /уточняющий компонент, в субстантивно-адъективных

¹ Г.А.Золотова, Е.А.Иванчикова, Русский синтаксис в наши дни, "Русский язык в национальной школе", 1967, №5, стр.38 — 39.

словосочетаниях стоит, как правило, в препозиции/^I.

Обращается внимание на синонимические конструкции, имеющие место в тех случаях, когда распространяющий член — качественное прилагательное со сложной основой /ср.: висококваліфікований робітник — робітник високої кваліфікації, голубоокий юнак — юнак з голубими очима, низькопробна продукція — продукція низької проби/.

Существенным признаком субстантивно-адъективных словосочетаний является то, что их составные элементы вступают в атрибутивные отношения, формально-грамматическим выразителем которых всегда выступает согласование.

Субстантивно-вербальные словосочетания образуются на базе лишь тех существительных, которые имеют абстрактные лексические значения.

В зависимости от наличия различных оттенков абстрактных лексических значений опорных существительных субстантивно-вербальные словосочетания можно поделить на две основные подгруппы: а/ словосочетания с выражением побудительно-волевых оттенков /заклик об'єднуватись, наказ виступати, прохання не турбуватись, вказівка зібратися/ и б/ словосочетания с выражением эмоционально-этичных оттенков /радість відчувати, досьда здумати, щастя побачити, честь виступити/, которые, в свою очередь, дифференцируются на целый ряд разновидностей.

Специфической чертой субстантивно-вербальных словосочетаний является то, что уточняющий элемент — глагол-инфинитив — непосредственно примыкает по содержанию к уточняемому существительному, выполняя при этом функцию атрибута /заклик — який? — об'єднуватись, наказ — який? — виступати, радість — яка? — відчувати/.

I Переход зависимого члена, сопровождаемого соответствующей интонацией, в постпозицию приводит к изменению характера смысловых отношений — с атрибутивного на предикативный /ср.: художня виставка — виставка художня/.

Смысловые отношения /атрибутивные/ не типичны для такой формы подчинения как примыкание. В словосочетаниях, построенных по способу примыкания, как известно, отсутствуют материальные средства выражения синтаксических отношений между составными элементами¹.

Обязательным фактором для структуры такого типа субстантивных словосочетаний является порядок компонентов: уточняемое существительное - в препозиции, уточняющий инфинитив - в постпозиции. Постпозиционное размещение глагола определяет его грамматическую роль.

В субстантивно-адвербиальных словосочетаниях функцию конкретизирующего члена выполняют наречия, которые имеют лексические значения образа действия /качественные: урилок напам"ять, вІрш по-латинІ, розмова вІч-на-вІч/, места /пространственные: вІсник здаля, голос позаду, листи додому/, времени /временные: удов сьогодні, заняття щодня, приїд вночі/.

Внутренние отношения между сочетающимися словами субстантивно-адвербиальных образований тождественны лексическим значениям конкретизирующих наречий. Это - атрибутивные с обстоятельственными оттенками и собственно атрибутивные отношения.

Основной формой синтаксической связи в субстантивно-адвербиальных словосочетаниях является примыкание /с обязательным постпозиционным наречием/.

Субстантивные словосочетания с предложной конструкцией существительного анализируются в соответствии с падежной формой зависимого члена и наличием того или иного предлога в структуре семантико-грамматического единства.

Значение опорного компонента - существительного в словосочетаниях с предложной конструкцией опосредствованно распространяется другим существительным в формах четырёх падежей:

¹ См.: В.Н.Перетрухин, Словосочетание как специфическая единица в составе предложения, "Учёные записки МГПИ имени В.И.Ленина", вып. 8, т. СХХІІ, М., стр. 254.

- родительного, винительного, творительного и предложного. В этой связи выделяем четыре основных группы субстантивных словосочетаний: 1/ словосочетания с уточняющим членом - предложной конструкцией существительного в форме родительного падежа; 2/ словосочетания с уточняющим членом - предложной конструкцией существительного в форме винительного падежа; 3/ словосочетания с уточняющим членом - предложной конструкцией существительного в форме творительного падежа и 4/ словосочетания с уточняющим членом - предложной конструкцией существительного в форме предложного падежа.

Субстантивным словосочетаниям с предложной конструкцией существительного в функции зависимого члена свойственно большое разнообразие внутренних отношений /с различными оттенками и переходными случаями/, что объясняется семантическим богатством предлогов, " синтаксическая роль которых в субстантивных образованиях особенно значительна"¹.

Нередко в одном и том же словосочетании граничат два /и больше/ значения: объектное и пространственное /перехід через Сиваш, лист від сейму, повідомлення із штабу/, объектное и целевое /борець за волю, порятюнок від хвороби, робота на сім'ю/, объектное, целевое и пространственное /вирава від бомби, тривога за країну/ и т. п.

Точно определить отношения между членами субстантивных словосочетаний с предложной конструкцией существительного можно чаще всего только в контексте, в составе предложения.

Характерно, что многочисленное количество смысловых отношений в описываемых словосочетаниях находит своё выражение только в двух формах грамматической связи - управлении и примыкании.

Анализируя различные модели словосочетаний /в зависимости от наличия того или иного предлога - всего 35 моделей/, обращаем внимание, в частности, на такие случаи .

¹ В.В.Виноградов, Современный русский язык, вып.2, М., 1938, стр.533.

² В предлагаемой работе останавливаемся только на некоторых /наиболее своеобразных/ моделях.

1. Словосочетания с предложной конструкцией - существительное + предлог з/Із/ в форме родительного падежа выражают один из видов атрибутивного значения - "значение отношения, происхождения в широком смысле этого слова. В зависимости от семантики соединяемых существительных общее для всех этих словосочетаний значение по-разному конкретизируется, возникают разные его оттенки"¹.

Наиболее типичными оттенками в синтаксических отношениях субстантивных словосочетаний данной модели бывают: отношение к материалу или составу, месту или происхождению, отношению целого к части /посуд Із глини, стІна з каменю, робІтники з Одеси, матеріали з ЛенІнІани/.

По образцу двухэлементных словосочетаний с предложной конструкцией /существительное + предлог з/Із/ в форме родительного падежа, указывающей на происхождение, организуются единства типа медик з освіти, українець з національністю, вчитель Із спеціальності: "Медик з освіти, доктор Гальванеску був добрим хІрургом ..." /Ю.Смолич/.

Эти словосочетания развились из субстантивных единиц, зависимый компонент которых - существительное + предлог за в форме творительного падежа /ср.: медик за освітою, українець за національністю, службовець за походженням/.

Подобные явления "дублирования" структуры Н.Ю.Шведова объясняет действием в синтаксисе закона аналогии, согласно которому построения с меньшей активностью попадают под влияние словосочетаний более активных².

2. Среди субстантивных словосочетаний с предложной конструкцией - существительное + предлог до в форме родительного падежа наблюдаются образования типа обличчям до стІни, дИнем до хІтора, головою до дверей.

¹ Грамматика русского языка, под ред. акад. В.В.Виноградова, т.ІІ, ч.І, Изд.-во АН СССР, 1954, стр.245.

² См.: Н.Ю.Шведова, Указанная работа, стр.І2 - І3.

Грамматическим способом выявления атрибутивных /с обстоятельственно-пространственными оттенками/ отношений между составными элементами тут выступает слабое управление, близкое к приимканию.

Форма творительного падежа опорного компонента словосочетаний данной модели не случайна. Она обусловлена его ролью распространяющего члена в трёхэлементной структуре глагольного словосочетания, где это существительное выполняет обстоятельственную функцию, логически тяготея к глаголу /ср.: повернув обличчя до стіни, стояла лицем до хутора, сидів головою до двей/: "Молодиця стояла лицем до його/Якимового/ хутора" /Т.Шевчійко/.

3. В кругу словосочетаний с зависимым членом - существительное + предлог вІд в форме родительного падежа привлекают внимание единства такого образца: шлях вІд Києва до Лубен, дорога вІд садиби до берега.

Грамматической формой выявления внутренних отношений в этих словосочетаниях является слабое управление, граничащее с приимканием.

С атрибутивной функцией, сопровождаемой обстоятельственно-пространственными оттенками, тут выступает по две предложные конструкции существительных. Они объединяются с опорным словом /шлях, дорога/ флексией родительного падежа и соответствующим предлогом /вІд - до/. Связь первой предложной конструкции существительного /вІд Києва, вІд садиби/ с опорным словом воспринимается, как более тесная, связь второй предложной конструкции /до Лубен, до берега/ - как более отдалённая: "За вІкном був сІлг білий і зорі білі, морозяні, і була доріжка вІд флігеля до "глаголя", скрипуча, вузьенька" /И.Микитенко/.

4. Интересные в структурном отношении словосочетания на -блюдаются и среди образований с предложной конструкцией в форме винительного падежа /существительное + предлог на/: людям на радість, співцеві на ралець, ракам на поживу^I.

^I Некоторые исследователи подобные образования называют словосочетаниями с главным компонентом - адвербиальной формой. См.: Г.Н.Сергеева, Специфика в образовании словосочетаний с главным компонентом - адвербиальной формой, М., 1968.

Объектно- атрибутивный характер отношений в таких слово - сочетаниях дополняется целевым оттенком, на который указывает предложная конструкция /на радiсть, на ралець, на поживу/.

Предложная конструкция существительного, как грамматически опорный член, управляет зависимым словом - существительным в форме дательного падежа /людяи, снiвцевi, ракам/:

"Не зумiе - пани викинути ракам на поживу, не посмиiе - на - кажу голову утяти" /П.Панч/.

5. Субстантивные словосочетания с предложной конструкцией в форме творительного падежа /существительное + предлог з/ могут функционировать и в мало присущем простым словосочетаниям четырёхэлементном составе /обличчя з перекраиним шрамом носом/: "Окрайчик свiтла ледве вихопив з темряви вусате обличчя з перекраиним шрамом носом" /Ю.Мушкетик/.

Выделенное словосочетание опирается на бинарное адъективное единство перекраиним шрамом, являющееся его семантическим ядром, такой органической частью, без которой данное словосочетание теряет свой смысл /ср.: обличчя з носом/.

6. Функцию зависимого компонента субстантивного словосочетания может выполнять и конструкция числительного с предлогом в/у/ в форме предложного падежа. Такая конструкция /порядковое числительное + предлог в/у/ вступает с грамматически опорным словом в собственно атрибутивные отношения /брат у третiх, сестра в других, небiх у четвертих/: "Бо се тепер по дядьковi жалоба, а то була по тiтцi, перед нем ж - коли б не помилитись! - брат у третiх чи небiх у четвертих нам помер ..." /Л.Украинка/.

Управление как форма связи предложных конструкций числительных /у третiх, в других, у четвертих/ в этих словосочетаниях не воспринимается. Главная же роль в объединении слов в субстантивное словосочетание принадлежит их семантическим связям.

Во в т о р о м разделе - "Субстантивные словосочета-

ния в статистической интерпретации" - рассматриваются количественные характеристики субстантивных словосочетаний современного украинского языка.

Структурные модели описываемых словосочетаний обнаруживают свою специфику относительно функционирования их в различных стилях. Эта специфика объясняется закономерностями языка в целом, конкретного стиля - в частности. Она обусловлена содержанием и целью высказывания, творческой психологией или манерой письма автора, его языковой эрудицией и т. п.

Давая количественные характеристики субстантивным словосочетаниям, исходя из того, что стиль - это "совокупность языковых средств, обусловленных содержанием и целенаправленностью высказывания"¹.

Описание субстантивных словосочетаний в данном разделе ограничено решением следующих задач: а/ исследовать частотность субстантивных словосочетаний в различных стилях современного украинского языка /в целом/; б/ проследить количественные соотношения между отдельными разрядами, конкретными структурными моделями субстантивных словосочетаний; в/ показать зависимость качественных особенностей субстантивных словосочетаний и их количественной распространённости от потребностей и специфики стиля.

С целью решения поставленных задач в работе применяются статистические методы, используются формулы, описанные в монографии коллектива исследователей Института языкознания АН УССР имени А.А.Потебни "Статистичні параметри стилів"².

Исследование субстантивных словосочетаний проводится на материале четырёх стилей - художественной прозы, поэзии, драматургии и научной прозы. Каждый из описываемых стилей пред-

¹ М.А.Жовтобрых, Б.Н.Кулик, Курс сучасної української літературної мови, ч. I, Изд.-во "Радянська школа", К., 1965, стр.9.

² См.: "Статистичні параметри стилів", К., 1967, стр.23-34.

ставлен текстами 4 – 6 авторов¹. Представленные источники репрезентуют современный украинский литературный язык в пределах 100 лет.

Весь сплошной текст состоит из 19 297 субстантивных словосочетаний.

В соответствии с требованиями методики статистического описания исследуемый материал поделен на отрывки /выборки/. Длина каждой выборки – 1000 лексических единиц /всего 236 одинаковых выборок/². При составлении выборок не учитывались: заглавия, сокращения слов, инициалы, цифры.

Критерием определения длины выборок является величина относительной неточности исчислений, зависящая от частоты исследуемого явления. Уменьшение длины выборки приводило к увеличению колебаний абсолютных частот, а в конечном счёте – к увеличению относительной неточности исчислений, то есть к снижению достоверности результатов исследования³.

Для количественной характеристики субстантивных словосочетаний в целом относительно функционирования их в четырёх стилях составлено 9 таблиц – статистических оценок / X_i – абсолютных частот, \bar{X} – средней частоты, σ – среднего квадратического отклонения средней частоты, $\sigma_{\bar{X}}$ – меры колебания средней частоты, $\bar{X} \pm 2\sigma$ – границ колебания абсолютных частот, $\bar{X} \pm 2\sigma_{\bar{X}}$ – границы колебания средней частоты, ϵ – относительной неточности исчислений/ внутри каждого стиля отдельно.

Показатели составленных таблиц позволили дать более точ-

¹ Для статистического исследования отбирались произведения, которые наиболее ярко, по нашему мнению, отражают тенденцию развития разных стилей.

² Каждая тысяча лексических единиц последовательно берётся не с интервалами, а только подряд.

³ См.: "Статистичні параметри стилів", К., 1967, стр.28–29,

ные характеристики продуктивности субстантивных словосочетаний, помогли раскрыть некоторые особенности стилей в использовании ими описываемой единицы.

На основании подытоживающей таблицы /см. ниже/ можно сделать вывод: самая высокая частотность субстантивных словосочетаний в научном стиле - на 1000 лексических единиц в среднем приходится 125,87, или 12,6% субстантивных словосочетаний. Несколько ниже их употребительность в поэзии / $\bar{X} = 92,86$, или 9,28% /и художественной прозе / $\bar{X} = 79,5$, или 8% /. Самая низкая частотность субстантивных словосочетаний в источниках драматургии - на 1000 лексических единиц в среднем приходится 43,54, или 4,35% субстантивных словосочетаний.

Таблица 9.

Количественные характеристики субстантивных словосочетаний в текстах художественной прозы, поэзии, драматургии и научного стиля.

Стиль	Сумма всех абсолютных частот	Средняя частота	Границы колебания абсолютных частот	Мера колебания средней частоты	Границы колебания средней частоты	Относительная неточность
	Σ	\bar{X}	$\bar{X} \pm 2\sigma$	σ_x	$\bar{X} \pm 2\sigma_x$	ϵ
Худож. проза	6121	79,5 / 8% /	от 27 до 133	3	от 73,5 до 85,5	7,37%
Поэзия	5572	92,86 / 9,28% /	от 46 до 141	3,04	от 86,78 до 98,94	6,41%
Драматургия	2569	43,54 / 4,35% /	от 20 до 68	1,56	от 40,42 до 46,66	7,02%
Науч. стиль	5035	125,87 / 12,6% /	от 95 до 158	3,51	от 118,85 до 132,89	3,86%

Наиболее высокую продуктивность субстантивных словосочетаний в научном стиле можно объяснить стремлением последнего вместить в рамки одной фразы максимум необходимой информации, насыщенностью абстрактными существительными типа влияние, процесс, явление и т. п.¹, которые располагаются, как правило, в виде цепочки.

Существительные - основное наполнение научного стиля. Такая роль существительных здесь связана с общей экспансией имён за счёт глаголов и как следствием этой экспансии - возникновением большого количества отглагольных существительных.

В отличие от научного стиля, драматургии свойственен не именной, а "глагольный" характер /формой изложения в драме является, известно, диалог с присущей ему динамичностью/. Лаконизм, "глагольный" характер предложений со специфическим порядком размещения слов - главные причины низкой частотности субстантивных словосочетаний в стиле драматургии.

При статистической исследовании структуры субстантивных словосочетаний /количественные показатели иллюстрируются в 8 таблицах/ установлено, что: 1/ простые словосочетания наиболее употребительны в стиле поэзии / $\bar{X} = 75,5$, или 80,8% от общей суммы всех субстантивных словосочетаний в текстах поэзии/; 2/ сложные субстантивные словосочетания чаще всего функционируют в научном стиле / $\bar{X} = 64,65$, или 51,36% от общей суммы всех субстантивных словосочетаний в данном стиле/; 3/ усложнённые субстантивные словосочетания наблюдаются только в одном из описываемых стилей - научном / $\bar{X} = 0,55$, или 0,44% от всей суммы субстантивных словосочетаний в исследуемых текстах научного стиля/.

¹ П.П.Плющ, История украинської літературної мови, К., 1971, стр.53.

² "Развитие функциональных стилей современного русского языка", под ред. Т.Г.Винокур, М., 1968, стр. 150 - 151.

Преимущество простых субстантивных словосочетаний перед сложными в стиле поэзии, сложных перед простыми - в научном стиле объясняется целенаправленностью каждого из стилей в выборе выразительных средств языка. Отбор выразительных средств определяется различными факторами, например: эстетической функцией, ограничениями литературного жанра, особенностями восприятия действительности, темой, сюжетом /в поэзии/; отсутствием построений, возникших на базе диалога, наполнением сложными конструкциями с распространёнными оборотами /в научном стиле/.

Структура субстантивных словосочетаний подвергалась статистическому анализу в плане морфологической природы зависимого компонента /простые словосочетания/^I и наполненности лексически полноценными словами /сложные, усложнённые словосочетания/.

На основе полученных количественных характеристик морфологической природы конкретизирующих элементов простых субстантивных словосочетаний отмечаем: I/ наиболее частотными в анализированных источниках являются субстантивно-адъективные словосочетания с зависимым словом, выраженным прилагательным /модель $S + Ad$ /. Большую продуктивность словосочетаний данной модели можно объяснить активностью их в литературном языке вообще.

Первое место по частоте употребления словосочетаний модели $S + Ad$ принадлежит поэзии / $\bar{X} = 39,38$ /, второе - научному стилю / $\bar{X} = 27,35$ /, третье - художественной прозе / $\bar{X} = 22,58$ / и четвёртое - драматургии / $\bar{X} = 11,8$ /.

2/ К числу продуктивных словосочетаний относятся также субстан-

I В автореферате и диссертационной работе используется следующая символика: существительное - S / формы: именительного падежа - S_1 , родительного - S_2 , дательного - S_3 , творительного - S_4 /, прилагательное - Ad , причастие - P , местоимение - Pz , числительное - Num , глагол - V , наречие - Adv .

тивно-прономинальные образования /модель $S + P_2$ /. Первое место по употребительности модели $S + P_2$ принадлежит поэзии / $\bar{X} = 20,46/\%$, второе - художественной прозе / $\bar{X} = 19,46/\%$, третье - драматургии / $\bar{X} = 18/\%$ и четвертое - научному стилю / $\bar{X} = 17,52/\%$.

После проведенного эксперимента по обследованию сложных и усложненных субстантивных словосочетаний за наполненностью лексически полнозначными словами можно отметить: а/ длина субстантивных словосочетаний научного стиля - от трёх до тринадцати лексически полнозначных элементов /первое место/; б/ длина субстантивных словосочетаний в художественной прозе - от трёх до девяти лексически полнозначных слов /второе место/; в/ длина описываемых словосочетаний в поэзии - от трёх до восьми лексически полноценных слов /третье место/; г/ длина субстантивных словосочетаний в драматургии - от трёх до семи лексически полноценных элементов /четвертое место/.

В заключении работы содержатся в ы в о д ы .

1. Субстантивные словосочетания - один из самых продуктивных типов словосочетаний в современном украинском литературном языке. Продуктивность этого типа словосочетаний обусловлена тем, что существительное как часть речи с предметным значением может конкретизироваться лексически полноценными словами всех морфологических разрядов, образуя с ними многочисленные семантико-синтаксические единства.

2. Словосочетания с существительным в роли опорного слова отличаются большим разнообразием внутренних отношений, которые находят своё выражение в трёх формах подчинительной связи - согласовании, управлении /прямом и косвенном/ и примыкании.

Большое разнообразие смысловых отношений между сочетаемыми элементами объясняется семантическим богатством предлогов, синтаксическая роль которых в субстантивных словосочетаниях особенно значительна.

3. Субстантивные словосочетания нередко семантически и синтаксически соотносятся со словосочетаниями других структурных типов /ср.: хвороба з дитинства - хворіти з дитинства - хворобливий з дитинства, нагорода за в'двагу - нагородити за в'двагу - нагороджений за в'двагу, переляк під час пожежі - перелякаться під час пожежі - переляканий під час пожежі/.

4. Многочленные субстантивные словосочетания /условно называемые сложные и усложнённые/ - результат семантико-синтаксического распространения бинарных, двучленных субстантивных словосочетаний.

Многочленные субстантивные словосочетания выражают столько типов смысловых отношений, сколько в них зависимых словосочетаний как уточняющих элементов /отношения в субстантивных образованиях сложной и усложнённой структур имеют "многоэтажный" характер/.

5. Объём многочленных субстантивных словосочетаний зависит от семантико-грамматических возможностей основного, распространяемого /двучленного/ словосочетания и от цели высказывания.

6. В зависимости от цели высказывания субстантивные словосочетания выявляются в языке с разной степенью частотности: наиболее высокая степень частотности субстантивных словосочетаний в текстах научного стиля, наиболее низкая - в драматических произведениях.

7. Особенно употребительны в современном украинском литературном языке субстантивные словосочетания с двумя лексически полноценными словами, реже встречаются словосочетания, которые включают от трёх до девяти компонентов /сложные словосочетания/. Усложнённые словосочетания наблюдаются в текстах только одного из обследуемых стилей - научного.

X X
X

Найденные в результате анализа статистические характеристики представленной части субстантивных словосочетаний и их групп приводят к выводу о необходимости глубокого исследова -

ння и систематического описания более широкого круга субстантивных словосочетаний с учётом различных отношений и грамматических связей между сочетающимися компонентами.

X X
X

Основное содержание диссертационной работы изложено в следующих статьях:

1. Из спостережень над структурою і функціями субстантивних словосполучень, ж. "Українська мова і література в школі", 1971, №11.

2. Багаточленні Іменникові словосполучення, ж. "Українська мова і література в школі", 1972, №10.

3. Семантико-синтаксичне поширення субстантивних словосполучень, ж. "Мовознавство", 1972, №6.

4. Структурні розряди субстантивних словосполучень із загальносемантичних позицій, Лінгвістичний збірник, Запоріжжя /в печаті/.

БФ 20563. 28.XI.72 г. Зак. № 4068. Тираж 200. Объем I,5 п.л.
60x84 I/16

Киевская книжная типография № 5, Репина, 4.